

[Carta a Spiegel. El 'Biulleten'] (Dunayevskaya Forest venta colección 'Boletín' ruso Sara Weber, cuestión negra USA)

León Trotsky

14 de noviembre de 1939

(Versión al castellano desde "[Le *Biulleten*]", en L. Trotsky (P. Broué, dirección), *Oeuvres*, Tomo 22, septiembre-diciembre de 1939, Institut Léon Trotsky, París, 1986, página 149. Carta a R. Spiegel, Houghton Library (10511). Rae Spiegel (nacida en 1909) era una activista de Nueva York que había aprendido ruso y taquigrafía en ruso para ir a ayudar a Trotsky a Coyoacán, lo que hizo durante casi un año entre 1938-1939. Conservó una relación amistosa con los anfitriones de la casa. Militante de la CLA, luego del WPUS y finalmente de la fracción trotskysta del SP. Llamada Dunayevskaya [[Raya Dunayevskaya \(F. Forest\)](#)], en nuestro sello hermano [Alejandría Proletaria](#).)

Mi querida Rae,

Por supuesto que recibí su amable telegrama y me produjo un gran placer. Por favor, transmita usted mi agradecimiento a Max [Sterling] y a Harry Milton¹.

Que haya conseguido vender usted una colección del *Biulleten* ruso a la Universidad de Harvard² es excelente en todos los sentidos. Creo que la primera tarea es garantizar la publicación del próximo número del *Biulleten*. Los costes son tan elevados en Estados Unidos, y somos tan pobres, que no podemos permitirnos el lujo de publicaciones adicionales.

Entiendo perfectamente que no pueda dedicar mucho tiempo al *Biulleten* ruso debido a tu trabajo con los negros, que, según veo en su carta, ha obtenido mucho éxito. Mientras Sara³ se encargue de la publicación del *Biulleten*, está en buenas manos.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: [Trotsky inédito en internet y en castellano](#)



germinal_1917@yahoo.es

¹ Max Sterling era el nombre de partido bajo el cual Trotsky conoció por primera vez en 1936 a Mark Shapiro (nacido en 1908), que era el marido de Rae Spiegel. Wolf Kupinsky, conocido como Harry Milton (nacido en 1903). Exmilitante del PC, luego de la CLA, dirigente sindical (en la IGLWU), había combatido en España en las filas de la brigada Eugene Debs, había sido herido en el frente de Aragón junto a George Orwell, había sido detenido en mayo y luego liberado en agosto tras una campaña. Se había considerado por un momento enviarlo a México. Era suplente del comité nacional del SWP y estaba vinculado a Abern.

² Ver la carta de febrero del mismo año, "[[Carta a Dunayevskaya. Para la venta del BO](#)]", en esta misma serie de nuestras EIS.

³ Sara Weber era el pseudónimo de Sara Jacobs (1900-1976), que había sido secretaria de Trotsky en Prinkipo y luego en Francia, y había vuelto para ayudarle en México el año anterior. Se ocupaba del *BO* en Nueva York.